



EL PROTESTÓN DE CAMPACOLME

Escrito, editado y publicado por los chicos del campa

An excursion to Rascafría

We travelled from the sports center to Rascafría by bus. The trip took one hour and a half. We got off the bus and walked to the river. The water was very cold and very few people had a swim. Some people played cards. We got back to the sports center at four in the afternoons. It was great fun!

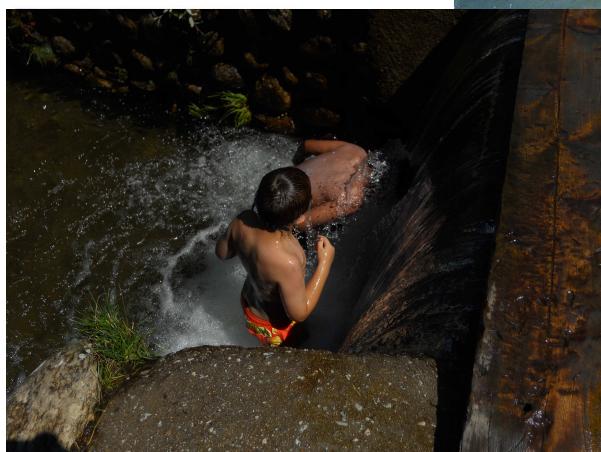
Volumen I, Nº2

Del 11 al 15 de Julio

Puntos de interés especial:

- Excursión a Rascafría
- Hummus Recipe
- Ghost Dance

:ami, Saro and Eva.



Contenido:

Excursión a Rascafría	1
Interview	2
Libro y peli recomendada	2
El viaje a América	2
Ghost Dance	3
Tallereando	3
Hummus Recipe	4



Interview

The children interviewed Salud, the teacher of English at the summer camp.

Why and when did you go to Egypt?

I went to Egypt when I finished my university studies because I wanted to improve my Arabic and know the country.

How many days did you stay?

I stayed there two weeks.

What places did you visit?

First I went to the capital city Cairo where I visited the pyramids; Saqqara and Gizeh. I also visited some important mosques. I also visited Alexandria, the

second-largest city of Egypt extending along the Mediterranean Sea in the northern part of the country.

Did you see the Nile?

Yes, I travelled to Luxor and saw the river Nile. It is considered the longest river in the world. It is 6,650km long and runs through ten countries in Africa.



What is the typical dish?

I love Arab cuisine, but the dish I like best is *Hummus*. It is made of cooked and mashed chickpeas, *tahini*, olive oil, lemon juice, salt, and garlic. **Rut**

Libro y Peli Recomendado

El libro que recomendamos esta semana es “*Junie B. Jones, no es una ladrona*”, trata sobre que una vez el abuelo de Junie le compró unas manoplas y las perdió en el patio del recreo al lado de un árbol. Volviendo a clase se encontró un boli y se lo quedó. Cuando llegó a su casa y le contó a su abuelo lo ocurrido, su abuelo le hizo entrar en razón. Al día siguiente lo devolvió y se encontró sus manoplas.



La película recomendada es “*Piratas del Caribe. Las mareas misteriosas*” De nuevo viene Jonny Deep con otra película de la saga Piratas del Caribe. La película trata de que para llegar a la fuente de la juventud necesitaban dos calices de plata y una sirena. Esta película es la número 1.

Hugo, Marta, Alba y Bárbara

El viaje a América

La semana pasada construimos un tipi. Primero Salud nos contó muchas cosas sobre los indios, como por ejemplo: los símbolos que utilizaban y sus significados. Entonces pintamos la tela que cubría los tipis con las manos, los pies y con pinceles. Al día siguiente fuimos a ver a los indios y nos enseñaron a cantar a la tierra y a montar la tela que habíamos pintado en los tipis. Nos gustó mucho por que aprendimos muchas cosas sobre los indios americanos y nos lo pasamos

genial.

Sofía, Mario, y Coque.





Ghost Dance

Wovoka's (a Shaman) version of the Ghost Dance was a plea to help the people. Today this Spirit Dance is a plea for all of mankind to help the earth.

(La versión de los Wovoka de la Danza de los Espíritus era un ruego para ayudar a la gente. Hoy día esta danza es un ruego de toda la humanidad para ayudar a la tierra.)

This is a dance and song to heal Mother Earth. (*Esta es una danza y una canción para curar a Madre Tierra*)

She is dying and needs our help. (*Está muriendo y necesita nuestra ayuda*)

November is Thanksgiving and Native American Heritage month. (*Noviembre es el mes de Acción de Gracias y del Patrimonio Americano*)

We must help our mother by energizing her with our dance. (*Debemos ayudar a nuestra madre transmitiéndole nuestra energía con nuestra danza.*)

Otehíka yo iha Makoce ya
Mother Earth is having a hard time (*Madre tierra lo está pasando mal*)

Omakiya yo Oyate kíhan nájí pelo
weya heyá
People must stand up and help
(*La gente debe levantarse y ayudar*)

Bli-he-ici-ya yo ato Maka Sítomí ya
heya heya heyalo oyalo weylo
All over the Earth we must restore Earth's health. (*Debemos devolver la salud de la tierra en todo el mundo*)

We dance for water, her blood needs to be clean. (*Danzamos para obtener la lluvia, es necesario limpiar su sangre.*)



Tallereando: Totem

El otro día hicimos un taller de construir Totems de los indios americanos.

Los pasos que seguimos fueron los siguientes:

Cogimos los rollos de papel, mezclamos el papel con cola e hicimos la nariz, la boca, las alas y los ojos. Despues los cogimos y los pegamos al royo de papel a continua-

ción los forramos con papel higiénico para que no se despegaran las diferentes partes, esperamos un ratito para que se seca y lo pintamos

Paula, Leire, Eva y Ainhoa.



*Escrito, editado y publicado
por los chicos del campa*



De Utilidad Pública



H U M M U S R E C I P E حُمُص

Hummus is well known as one of the popular snack or appetizer foods in Middle East cuisine. It is one of the oldest foods dating back to ancient Egypt. We know that chickpeas were used quite frequently over 7,000 years ago. It is served with fresh or toasted pita bread, tortilla chips, or crackers.

INGREDIENTS

(The amount of the ingredients depend on taste!!!!)

- ◆ Aprox.250 gr of chickpeas or garbanzo beans
- ◆ 1/4 cup liquid from vegetable stock or water
- ◆ 3-5 tablespoons lemon juice (depending on taste)

- ◆ Aprox 150 tahini (sesame seeds oil) is an important part of the hummus recipe and cannot be substituted.
- ◆ A little bit of garlic, crushed
- ◆ 1/2 teaspoon salt
- ◆ 2 tablespoons olive oil

PREPARATION

Drain chickpeas and set aside the vegetable stock. Blend all the ingredients well until thoroughly mixed and smooth. Place in serving bowl, and create a shallow well in the center of the hummus. It is commonly garnished with olive oil and cumin

You can see the easy steps and

instructions to make Hummus at home by watching the video below.

<http://www.1bestcuisineguide.com/hummus-cuisine.html>

